

David

LESSIVEUSES

“ DÉPASSE-^{ouv 210}TOUT ”

ÉCONOMIE

FACILITÉ

GARANTIE



LE DANGER N'EXISTE PLUS

Exposition Internationale Anvers 1930 Médaille d'Or



N° 7

LESSIVEUSES

« DÉPASSE-TOUT »

Mouvement supérieur.

Ce mouvement, très simple et robuste, permet d'ouvrir le couvercle pendant la marche.

WASCHMACHIENEN

« DÉPASSE-TOUT »

Bovenbestuur.

Dit toestel laat toe het deksel te openen gedurende de werking.

N° 1

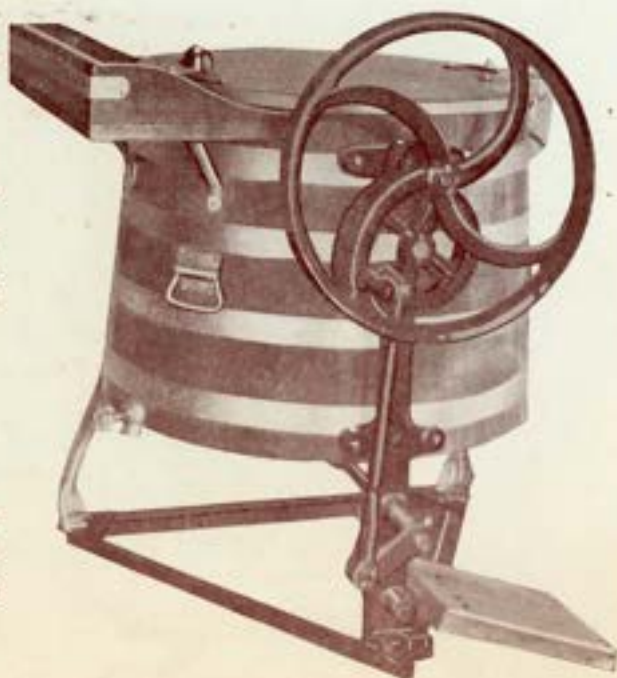
Mouvement inférieur.

A engrenages taillés. Ce système de mouvement présente maints avantages quant à la solidité, le bruit et l'économie.

Onderbestuur.

Met gestoken tandwielen werkt dit machien geluidloos.

Is zeer sterk en geeft de beste waarborgen.



N° 4**Le Succès de 1933**

Mouvement à engrenages taillés et complètement blindés; ne présente plus aucun danger pour la ménagère.

De groote bijval van 1933

Met gestoken tandwiel en gansch overdekt. Alle gevaar verdwijnt dus voor huisvrouw en kinderen.

**N° 9****« DÉPASSE-TOUT »
à foyer**

L'unique lessiveuse permettant de remplacer les pièces intérieures du foyer.

Cuve en cuivre de forte épaisseur et indépendante du foyer (gaz ou charbon).

**« DÉPASSE-TOUT »,
met oven**

De eenigste waschmachien welke het gemak bezit de binnenstukken van den oven te vervangen.

De koperen kuip zeer sterk van metaal is gansch onafhankelijk van den oven (gas of kool).



Avantages des Lessiveuses

« DÉPASSE-TOUT »

Toutes nos cuves sont construites par un personnel compétent et expérimenté dans la branche tonnellerie depuis de longues années.

En bois de Hongrie (plein quartier) et grâce à une préparation toute spéciale, nos cuves sont garanties contre toute déformation et coulage.

Nos mécanismes bien étudiés et achevés présentent les meilleures garanties.

Les accessoires tels que charnières, menottes, anses, pieds, consoles, battoir sont en tôle emboutie et étamés et évitent donc les taches de rouille tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la cuve.

Nos couvercles sont tenus par un cercle en galvanisé empêchant celui-ci de se gondoler.

Chaque cuve est pourvue d'un robinet en cuivre.

Demandez-nous notre catalogue complet, franco sur demande.

Voordeelen der waschmachienen

« DÉPASSE-TOUT »

Onze kuipen zijn vervaardigd door een uitmuntend en ervaren personeel.

Met Hongaarsche eik (20 maanden lucht gedroogd) en nadien speciaal behandeld kunnen wij onze kuipen best waarborgen.

Onze mekanieke toestellen zijn zorgvuldig afgemaakt en werken geluidloos.

De bekleeding samengesteld uit : pooten, handvatsels, balksleutels, scharnieren, sluitingsapparaat, slingers, enz., zijn in gegalvaniseerd ijzer.

Het deksel is gehouden door een band in gegalvaniseerd ijzer die het kromtrekken verhindert.

Iedere kuip is voorzien van eene koperen kraan.

Vraagt onze kosteloze volledige katalogus.

J. & V. BERCKMANS

Fabricants en Lessiveuses,
Essoreuses et Tordeuses

**50, Chaussée de Nivelles
(SI-ROCH) HAL**

Téléph. 53.35.92

Fabrikanten in Wasch-
Droog- en Wringmachienen

**50, Steenweg van Nijvel
(SI-ROCHUS) HALLE**

Telefoon : 53.35.92